

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**Східноєвропейський національний університет імені Лесі**  
**Українки**  
кафедра іноземних мов природничо-математичних спеціальностей



ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з науково-педагогічної і  
навчальної роботи та рекрутації

проф. Гаврилюк С. В. 


Протокол № 2 від 18.10. 2014 р. 


**ПРОГРАМА**  
**нормативної навчальної дисципліни**  
**“Іноземна мова (за професійним спрямуванням)”(англійська)**

**підготовки бакалавр**  
**галузь 0801 Геодезія та землеустрій**  
**напрям 6.080101 Геодезія, картографія та землеустрій**

**Програма навчальної дисципліни “Іноземна мова” (англійська) для студентів III та IV курсів географічного факультету за напрямом підготовки геодезія, картографія та землеустрій**

”15” вересня, 2017 р. – 13 с.

**Розробники:** Якобчук-Чирва Ю. О., асистент кафедри іноземних мов природничо-математичних спеціальностей 

**Рецензент:** Круглій О. Р., кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов факультету міжнародних відносин Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки 



**Програма навчальної дисципліни затверджена на засіданні кафедри іноземних мов природничо-математичних спеціальностей**

протокол № 3 від 12. 09. 2017 р.

Завідувач кафедри:  (Троцюк А. М.)

**Програма навчальної дисципліни схвалена науково-методичною комісією факультету іноземної філології**

протокол № 2 від 21. 09. 2017 р.

Голова науково-методичної комісії факультету  (  )  
(підпис) (прізвище, ініціали)

**Програма навчальної дисципліни схвалена науково-методичною радою Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки**

протокол № 2 від 18. 10. 2017 р.

## 1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни
Денна форма навчання	0801 Геодезія та землеустрій 6.080101 Геодезія, картографія та землеустрій бакалавр	нормативна
Кількість годин / кредитів 143 / 4		Рік навчання 3,4
ІНДЗ немає		Семестр V, VI, VII, VIII
		Практичні (семінари) 116 год.
		Самостійна робота 19 год.
		Консультації 8
		Форма контролю: VI семестр – залік, VIII - <u>екзамен</u>

## 2. Анотація курсу

У цьому документі подається програма навчального курсу “Іноземна мова” (англійська) для студентів географічного факультету спеціальності “Геодезія, картографія та землеустрій” Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки. **Предметом** курсу є усне та писемне мовлення, фонетичні та граматичні особливості сучасної англійської мови, знання яких дає можливість формувати лінгвістичну компетенцію студентів.

Основною **метою** курсу “Іноземна мова” (англійська) є формування у студентів іншомовної комунікативної компетенції, а також виховання позитивного ставлення до оволодіння мовою та культурою англомовного світу.

Основними **завданнями** навчальної дисципліни є:

- розвиток мовних навичок, необхідних в ситуаціях професійного спілкування;
- розширення словникового запасу;
- формування навичок диференційованого читання, навчального перекладу та письма;
- формування вмій та навичок структурного оформлення мови в усній та писемній формах.

## 3. Компетенції

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми студенти повинні:

**знати**

1. основні відмінності між фонетичною будовою англійської та української мов;

2. інтонаційні особливості розповідних, наказових та питальних речень (загальних, спеціальних, альтернативних та розділових запитань);
3. вибрані граматичні теми: відмінність між активним і пасивним станом дієслова, часові форми дієслів у пасивному стані: теперішній неозначений, теперішній тривалий, теперішній доконаний часи; майбутній неозначений, майбутній тривалий, майбутній доконаний часи минулий неозначений, минулий тривалий.
4. основні лексичні одиниці в межах тем “What do we need land cadastre for?”, “Significance of land rent”, “Land use allocation and land rent”, “Natural limits on the land supply”, “Land classification”, “Soil survey and land use planning”, “Law”, “Property tax. Land surveyor”.

Студент повинен **вміти**:

1. вимовляти правильно всі звуки як ізольовано, так і у мовленнєвому потоці, а також інтонаційно і ритмічно правильно оформляти своє мовлення;
2. структурно правильно оформляти мовлення в усній та писемній формах у межах вивченого лексико-граматичного матеріалу;
3. читати фонетично правильно вголос підготовлений текст, а також новий текст, який містить засвоєні граматичні структури та лексичні одиниці;
4. писати правильно графічно й орфографічно в межах активного лексичного мінімуму третього та четвертого курсів.

Після опанування даного курсу студенти повинні володіти навичками читання, письма, говоріння та аудіювання в межах тематики змістових модулів.

Основним **принципом** програми курсу “Іноземна мова” (англійська) є принцип наступності, який враховує попередній мовний досвід з англійської мови.

Викладання англійської мови здійснюється на основі вітчизняних та зарубіжних методів, засобів та прийомів навчання, які сприяють реалізації мети навчання.

## 5. Інформаційний обсяг навчальної дисципліни

У семестр

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин			
	Усього	у тому числі		
		Практ. (Семін.)	Конс.	Сам. роб.
	39	28	2	9
<b>Змістовий модуль 1. What do we need land cadastre for?</b>				

Тема 1. What do we need land cadastre for?	7	4	1	2
Тема 2. What does land cadastre consist of?	6	4		2
Тема 3. Passive Voice.	5	4		1
Тема 4. Module test.	2	2		
<b>Усього годин</b>	20	14	1	5
<b>Змістовий модуль 2. Significance of land rent.</b>				
Тема 5. Significance of land rent.	7	4	1	2
Тема 6. Relation of land rent to land values.	5	4		1
Тема 7. Infinitive.	5	4		1
Тема 8. Module test.	2	2		
<b>Усього годин</b>	19	14	1	4

#### VI семестр

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин			
	Усього	у тому числі		
		Практ. (Семін.)	Конс.	Сам. роб.
	34	28	2	4
<b>Змістовий модуль 3. Land use allocation and land rent.</b>				
Тема 9. Land use allocation and land rent.	6	4	1	1
Тема 10. Problems of residential uses.	5	4		1
Тема 11. Gerund.	4	4		
Тема 12. Module test.	2	2		
<b>Усього годин</b>	17	14	1	2
<b>Змістовий модуль 4. Natural limits on the land supply.</b>				
Тема 13. Natural limits on the land supply.	6	4	1	1
Тема 14. Soil assessment and land evaluation.	5	4		1
Тема 15. Participle.	4	4		
Тема 16. Module test.	2	2		
<b>Усього годин</b>	17	14	1	2
<b>VII семестр</b>				
	42	34	2	6
<b>Змістовий модуль 5. Land classification.</b>				
Тема 17. Land classification.	7	5	1	1
Тема 18. Why do we need land classification.	6	5		1
Тема 19. Conditionals.	6	5		1
Тема 20. Module test.	2	2		

<b>Усього годин</b>	21	17	1	3
<b>Змістовий модуль 6. Soil survey and land use planning.</b>				
Тема 21. Soil survey and land use planning.	7	5	1	1
Тема 22. Soil series maps.	6	5		1
Тема 23. Conditionals.	6	5		1
Тема 24. Module test.	2	2		
<b>Усього годин</b>	21	17	1	3
<b>VIII семестр</b>				
	34	28	2	4
<b>Змістовий модуль 7. Law.</b>				
Тема 25. Law.	6	4	1	1
Тема 26. Presentation of prepared dialogues on a topic.	5	4		1
Тема 27. Modals.	4	4		
Тема 28. Module test.	2	2		
<b>Усього годин</b>	17	14	1	2
<b>Змістовий модуль 8. Property tax. Land surveyor.</b>				
Тема 29. Property tax. Land surveyor.	6	4	1	1
Тема 30. The three phases in property survey law.	5	4		1
Тема 31. Modals.	4	4		
Тема 32. Module test.	2	2		
<b>Усього годин</b>	17	14	1	2

### **5.Завдання для самостійного опрацювання**

Самостійна робота студента включає:

a. підготовку до практичних занять: виконання усних і письмових завдань, опрацювання; основного й додаткового лексичного та граматичного матеріалу;

b. систематизацію вивченого матеріалу для написання модульних контрольних робіт, диктантів, перекладів, підсумкових тестів.

Окрім названих аспектів, студент виконує наступні завдання у межах відповідних змістових модулів:

#### **V семестр**

<b>№ з/п</b>	<b>Тема</b>	<b>Кількість годин</b>
1	Speak about Ukrainian land cadastre.	5
2	Communicative situation: you are at the conference. The theme of your report is "Relation of land rent to land values".	4

#### **VI семестр**

<b>№</b>	<b>Тема</b>	<b>Кількість</b>
----------	-------------	------------------

з/п		годин
3	Make up a dialogue “Effects upon land-use allocation”	2
4	Speak about multiple-use management program.	2

#### VII семестр

№ з/п	Тема	Кількість годин
5	Study the problem of land evaluation for land use planning.	3
6	Why do we need land classification.	3

#### VIII семестр

№ з/п	Тема	Кількість годин
7	Read and translate Ukrainian land law.	2
8	Speak about the duties of a land surveyor.	2
	<b>Разом</b>	23

### 6. Розподіл балів, які отримують студенти

**Поточний контроль** допомагає виявити обсяг, глибину і якість сприйняття програмового матеріалу; визначити недоліки у знаннях і окреслити шляхи їх усунення; виявити ступінь відповідальності студентів і ставлення їх до навчальної діяльності; визначити рівень опанування навичками самостійної роботи і окреслити шляхи і засоби їх розвитку; стимулювати інтерес студентів до вивчення іноземної мови і їх активність у процесі навчально-пізнавальної діяльності. Головне завдання поточного контролю – допомогти студентам організувати свою роботу, навчитись самостійно, відповідально і систематично вивчати матеріал.

**Поточний контроль на практичних заняттях** проводиться у таких формах:

1. Вибіркове усне опитування перед початком занять.
2. Фронтальна перевірка виконання домашніх завдань.
3. Виклик до дошки окремих студентів для самостійної доповіді, відповіді на окремі питання.
4. Оцінка активності студента у ході заняття (внесення пропозицій, прийняття оригінальних рішень, надання уточнень і визначень, доповнення попередніх відповідей і т. ін).

**Поточне оцінювання** здійснюється провідним викладачем на практичних заняттях в межах відповідного навчального модуля. Кожний вид роботи студента оцінюються в 10 балів. Кількість здобутих поточних балів студента визначається шляхом множення середнього арифметичного числа на коефіцієнт 4. Середнє арифметичне число визначається шляхом поділу загальної кількості отриманих балів на кількість видів робіт.

**Система нарахування балів за виконання кожного виду роботи з теми:**

**9-10 балів** студент отримує за відмінне знання нового лексичного матеріалу; за самостійний, логічний, граматично вірний усний і письмовий переказ прочитаного тексту із максимальним застосуванням нових слів та виразів; за фонетично правильне читання й грамотний переклад уривку із прочитаного тексту; за повні усні відповіді з використанням інформації з додаткових джерел на аудиторних заняттях; відмінне виконання письмових робіт (диктантів, перекладів, тестових завдань) і ставиться за широкі й системні знання теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови;

**7,5–8,9 балів** студент отримує за хороше знання нового лексичного матеріалу; за самостійний, логічний, граматично вірний усний і письмовий переказ прочитаного тексту із середнім застосуванням нових слів та виразів; за фонетично правильне читання й досить грамотний переклад уривку із прочитаного тексту; за повні усні відповіді на аудиторних заняттях; досить добре виконання письмових робіт (диктантів, перекладів, тестових завдань) і ставиться за хороші знання теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови;

**6–7,4 балів** студент отримує за базисне знання нового лексичного матеріалу; за самостійний, загалом граматично вірний усний і письмовий переказ прочитаного тексту з мінімальним застосуванням нових слів та виразів; за фонетично правильне в загальному читання й грамотний переклад уривку із прочитаного тексту; за неповні усні відповіді на аудиторних заняттях; задовільне виконання письмових робіт (диктантів, перекладів, тестових завдань) і ставиться за знання базових питань теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови;

**0–5,9 балів** студент отримує за незнання базового нового лексичного матеріалу; за граматично невірний усний і письмовий переказ прочитаного тексту без мінімального застосування нових слів та виразів; за фонетично неправильне в загальному читання й неграмотний переклад уривку із прочитаного тексту; за неповні усні відповіді на аудиторних заняттях; незадовільне написання письмових робіт (диктантів, перекладів, тестових завдань) і ставиться за незнання базових питань теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови.

**Підсумковий контроль** проводиться в кінці VI семестру шляхом проведення заліку за графіком Центру інноваційних технологій та комп'ютерного тестування у **формі** комп'ютерного тестування знань та вмінь студентів за обсягом, якістю і глибиною та навичками їх застосовування у практичній діяльності.

Вивчення дисципліни на III курсі складається з двох змістових модулів та її вивчення не передбачає виконання ІНДЗ (табл. 4). У цьому випадку



підсумкова оцінка за 100- бальною шкалою складається із сумарної кількості балів за:

1. поточне оцінювання з відповідних тем (максимум 40 балів);
2. залік (максимум 60 балів).

Таблиця 4

<b>Поточний контроль</b> (максимум = 40 балів)														<b>Залік</b> (максимум = 60 балів)				<b>Загальна кількість балів</b>		
<b>Модуль 1</b>														<b>Модуль 2</b>						
<b>Змістовий модуль 1</b>				<b>Змістовий модуль 2</b>				<b>Змістовий модуль 3</b>				<b>Змістовий модуль 4</b>				комп'ютерне тестування				
Т1	Т2	Т3	Т4	Т5	Т6	Т7	Т8	Т9	Т10	Т11	Т12	Т13	Т14	Т15	Т16	60				100
40 (середній бал × коефіцієнт 4)																				

Комплексна оцінка знань визначається провідним викладачем за 100-бальною шкалою за кожний заліковий кредит. Сумарна кількість балів, яку студент отримує при складанні модулів за 100-бальною шкалою визначає його підсумкову оцінку, якій у VI семестрі відповідає: зараховано, не зараховано з можливістю повторного складання.

Вивчення дисципліни на IV курсі складається з трьох змістових модулів та її вивчення не передбачає виконання ІНДЗ (табл. 4). У цьому випадку підсумкова оцінка за 100- бальною шкалою складається із сумарної кількості балів за:

1. поточне оцінювання з відповідних тем (максимум 40 балів);
2. усний екзамен (максимум 10);
3. екзамен (максимум 50 балів).

Таблиця 4

<b>Поточний контроль</b> (максимум = 40 балів)												<b>Екзамен</b> (максимум = 10 балів)			<b>Екзамен</b> (максимум = 50 балів)			<b>Загальна кількість балів</b>
<b>Модуль 1</b>												<b>Модуль 2</b>			<b>Модуль 3</b>			
<b>Змістовий модуль 1</b>				<b>Змістовий модуль 2</b>				<b>Змістовий модуль 3</b>				усна відповідь			комп'ютерне тестування			
Т17	Т18	Т19	Т20	Т21	Т22	Т23	Т24	Т25	Т26	Т27	Т28	10			50			100
40 (середній бал × коефіцієнт 4)																		

Комплексна оцінка знань визначається провідним викладачем за 100-бальною шкалою за кожний заліковий кредит. Сумарна кількість балів, яку

студент отримує при складанні модулів за 100-бальною шкалою визначає його підсумкову оцінку.

Рівень знань студента оцінюється в балах, фіксується в журналі після вивчення кожного змістового модуля. Максимальна кількість балів за змістовий модуль – 40. Усних відповідей може бути скільки завгодно. Кожний вид роботи оцінюється в 10 балів. При підрахунку загальної кількості за модуль результати за усні відповіді додаються та виводиться середнє арифметичне. Усі бали за змістові модулі додаються і результат ділиться на кількість змістових модулів. Результат не повинен перевищувати 40 балів.

Переведення оцінки в шкалу ECTS та національну шкалу здійснюється за схемою:

### Шкала оцінювання (національна та ECTS)

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECT	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсової роботи	для заліку
90 – 100	A	Відмінно	Зараховано
82 – 89	B	Добре	
75 – 81	C	Задовільно	
67 – 74	D		
60 – 66	E		
1 – 59	Fx	Незадовільно	Не зараховано (з можливістю

Оцінка **“відмінно”** свідчить про всебічне, систематичне і глибоке знання студентом навчально-програмового матеріалу, знання основних положень та ідей вивчених тем, вільні відповіді на додаткові питання викладача, вміння творчо використовувати здобуті знання з іноземної мови у практичній діяльності та пов'язувати їх зі своєю майбутньою спеціальністю. Градація виставленої оцінки від 90 до 100 балів залежить від ступеню переконливості, логічності викладення навчального матеріалу.

Оцінка **“добре”** свідчить про повне знання студентом програмового матеріалу, знання основних положень та ідей вивчених тем, обгрунтовані відповіді на додаткові питання викладача, вміння творчо використовувати здобуті знання з іноземної мови у практичній діяльності та пов'язувати їх зі своєю майбутньою спеціальністю, але відсутність достатньої на оцінку "відмінно" глибини та всебічності знань. Градація виставленої оцінки від 75 до 89 балів залежить від об'єму логічної обгрунтованості викладення знань.

Оцінку **“задовільно”** заслуговує студент, який знає основний зміст навчально-програмового матеріалу в об'ємі необхідному для подальшого

навчання, але не може творчо використовувати здобуті знання з іноземної мови та пов'язати теоретичний матеріал зі своєю майбутньою спеціальністю, невпевнено відповідає на додаткові питання викладача. Градація виставленої оцінки від 60 до 74 балів залежить від об'єму вивченого навчально-програмового матеріалу та вміння логічно і послідовно його викладати.

Оцінка **“незадовільно”** ставиться студенту, який має прогалини в знанні основного навчально-програмового матеріалу, невпевнено відповідає на додаткові питання викладача, не вміє пов'язати теоретичний матеріал зі своєю майбутньою спеціальністю, об'єм знань якого не може бути базою для подальшого вивчення навчального матеріалу з іноземної мови.

### 7. Рекомендована література

1. Murphy R. English Grammar in Use. – Cambridge University Press, 1988.
2. Барановская Т.В. Грамматика английского языка. – К.: ИП Логос, 2002.
3. Верба, Г.В. Грамматика сучасної англійської мови : довідник / Г.В.Верба, Л.Г.Верба. – К.: ТОВ "ВП Логос-М", 2008. – 352 с. + Гриф МОН. – (Учням та абітурієнтам).
4. Голицынский Ю.Б. Грамматика: сборник упражнений. – СПб.: КАро, 2002.
5. Чирва Ю. О. Англійська мова : практикум / Юлія Олександрівна Чирва. – Луцьк, 2013. – 185 с.

### 8. Перелік питань до заліку та екзамену.

Підсумковий контроль знань проводиться в кінці VI семестру шляхом проведення заліку у формі завдань комп'ютерного тестування. Кожне завдання включає 6 тем: Групи Слів, Порядок Слів, Часова Форма, Дефініції, Доповнення Речення, Помилка.

У випадку незадовільної підсумкової оцінки студент може набрати бали, написавши підсумковий тест.

Таблиця 3

Тема	ГРУПА	
Вопрос	Тип:2 Вес:1	Оберіть правильні відповіді: Виберіть слова, які належать до даної групи: Geodesy
Ответ	Правильный:1	geodetics
Ответ	Правильный:1	earth
Ответ	Правильный:1	measurement
Ответ	Правильный:0	service
Ответ	Правильный:1	tides
Ответ	Правильный:0	picture
Ответ	Правильный:1	space

Ответ	Правильный:0	art	
Ответ	Правильный:0	set	
<b>Тема</b>		<b>Скласти речення з поданих слів</b>	
Тип:3	Складіть речення з поданих слів (усі літери маленькі):		
Вес:3	is / of / instrument / Auto / type / level / a / leveling.		
Правильный:1	[_Auto level is a type of leveling instrument._]		
<b>Тема</b>		<b>Виберіть відповідне пояснення слів</b>	
Вопрос	Тип:4 Вес:3	Виберіть відповідне пояснення слів:	
Ответ	Правильный:1	represent (an area) on a map; make a map of	mapping
Ответ	Правильный:1	a tool	instrument
Ответ	Правильный:0	a part of the side of a hill or mountain, esp. as a place for skiing	
Ответ	Правильный:0	area of relatively level high ground	
Ответ	Правильный:0	the planet on which we live	
<b>Тема</b>		<b>ЧАСОВА ФОРМА</b>	
Вопрос	Тип:1 Вес:1	Оберіть правильну відповідь: Визначте часову форму дієслова: Geodesy deals with the measurement of the Earth.	
Ответ	Правильный:1	Present Indefinite	
Ответ	Правильный:0	Past Indefinite	
Ответ	Правильный:0	Future Indefinite	
Ответ	Правильный:0	Present Continuous	
<b>Тема</b>		<b>Оберіть правильну відповідь</b>	
Тип:1	Оберіть правильну відповідь:		
Вес:2	Geodesy is a branch of earth _____.		
Правильный:1	sciences		
Правильный:0	scinces		
Правильный:0	since		
Правильный:0	siences		

<b>Тема</b>	<b>Знайдіть правильне доповнення речення</b>
-------------	--

Вопрос	Тип:1 Вес:2	Знайдіть правильне доповнення речення: GEODESY DEALS WITH...
Ответ	Правильный:1	the measurement and representation of the Earth
Ответ	Правильный:0	the mapping
Ответ	Правильный:0	the global scale
Ответ	Правильный:0	science

Вопрос	Тип:1 Вес:1	Заповніть пропуски в тексті словами, поданими нижче: Geodesy, also named geodetics, a branch of (1) sciences, is the (2) discipline that deals with the (3) and representation of the Earth, including its gravitational field, in a three-dimensional time-varying (4). Geodesists also study geodynamical (5) such as crustal motion, tides, and polar motion.
Ответ	Правильный:1	earth
Ответ	Правильный:0	planet
Ответ	Правильный:1	scientific
Ответ	Правильный:0	science
Ответ	Правильный:1	measurement
Ответ	Правильный:1	space
Ответ	Правильный:1	phenomena
Вопрос	Тип:1 Вес:2	Знайдіть лексичну або граматичну помилку в одному з чотирьох підкреслених фрагментів речення: GEODESY <u>ARE</u> (1) <u>A BRANCH OF</u> (2) <u>EARTH</u> (3) <u>SCIENCES</u> (4).
Ответ	Правильный:1	1
Ответ	Правильный:0	2
Ответ	Правильный:0	3
Ответ	Правильный:0	4
Вопрос	Тип:1 Вес:3	Поставте дієслово в правильну часову форму: They (to establish) land surveying long ago.
Вопрос	Тип:4 Вес:2	Виберіть відповідне пояснення слів:
Ответ	Правильный:1	represent (an area)   MAPPING

		on a map; make a map of	
Ответ	Правильный:1	a name	TITLE
Ответ	Правильный:0	a part of the side of a hill or mountain, esp. as a place for skiing	
Ответ	Правильный:0	area of relatively level high ground	
Ответ	Правильный:0	the planet on which we live	